



Evangelische Frauen Schweiz (EFS)
Femmes Protestantes en Suisse (FPS)

Jahresbericht 2018 Rapport annuel 2018

• • • • Inhalt

• • • • Sommaire

Aus der Arbeit des Zentralvorstandes	4
Aperçu du travail du Comité central	5
Aus der Arbeit der Themenverantwortlichen	10
Aperçu du travail des responsables thématiques	11
Kommissionen, Arbeitsgruppen und Vertretungen der EFS	16
Commissions, groupes de travail et représentations des FPS	16
Finanzen / Finances	17
Jahresrechnung 2018, Budget 2019 / Comptes annuels 2018, Budget 2019	18
Bilanz 2018 / Bilan 2018	19
Revisionsbericht / Rapport de révision	19
Beiträge und Spenden 2018 / Contributions et dons 2018	20
Unbezahlte Stunden / Travail non rémunéré	21
Adressen der EFS / Adresses des FPS	22

• • • • Liebe Leserinnen und Leser

Care-Arbeit - sich sorgen um Familie, Angehörige, Nachbarn, aber auch Sorge tragen für Umwelt und Gesellschaft. Wir haben uns kundig gemacht über das weite Feld der Care-Arbeit. Da steckt enorm viel Freiwilligenarbeit dahinter. Mehrheitlich sind es Frauen, die diese Arbeit leisten.

Was ist ihr Lohn und wie schützen sie sich vor Überforderung und finanziellem Zukurzkommen im Alter? Anderes Thema: Welche speziellen Herausforderungen stellen sich einer Frau auf der Flucht? Drittes Thema: Haben Konzerne mit Sitz in der Schweiz eine Verantwortung für Probleme, die durch ihre Tochterfirmen im Ausland verursacht werden? Wir engagieren uns für die Konzernverantwortungsinitiative.

Ein bereicherndes Jahr liegt hinter uns. Über die verschiedensten Themen haben wir debattiert und uns vernetzt mit anderen Verbänden, um die Wirkung zu erhöhen. Wir sind für Frieden und Gerechtigkeit eingestanden und sind wahrgenommen worden von der Öffentlichkeit.

Es ist eine Freude mit Frauen zusammenzuarbeiten, die engagiert und mit viel Kompetenz Themen erörtern, Zusammenhänge erkennen und bewusst handeln. Ich danke meinen Kolleginnen im Zentralvorstand und der Leiterin der Geschäftsstelle für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Dorothea Forster, Präsidentin

• • • • Chères lectrices, chers lecteurs,

Travail de care – prendre soin de la famille, de proches, de voisins, mais aussi s’engager pour le respect de l’environnement et pour la société. Nous avons fait un tour d’horizon du vaste domaine du travail de care. Là-dedans se cache un énorme travail bénévole. Ce sont pour la majeure partie des femmes qui accomplissent ce travail. Qu’est-ce qu’elles reçoivent en contrepartie et comment est-ce qu’elles se protègent du surmenage et d’un préjudice financier dans la vieillesse? Autre thème: Quels sont les défis spécifiques à relever pour une femme qui fuit son pays? Troisième thème: Est-ce que les multinationales dont le siège est en Suisse peuvent être tenues pour responsables des problèmes occasionnés par leurs succursales à l’étranger? Nous nous engageons en faveur de l’initiative multinationales responsables.

Nous laissons derrière nous une année enrichissante. Nous avons débattu de toute une série de thèmes et nous avons formé des réseaux avec d’autres associations afin d’en augmenter l’impact. Nous nous sommes engagées en faveur de la paix et la justice et cela nous a apporté de la visibilité auprès du grand public.

C’est un plaisir de travailler avec des femmes qui s’engagent et qui examinent des thèmes avec beaucoup de compétence, qui reconnaissent les interrelations, et agissent en bonne connaissance de cause. Je remercie mes collègues du Comité central ainsi que la responsable du secrétariat pour leur collaboration empreinte de confiance.

Dorothea Forster, présidente





Aus der Arbeit des Zentralvorstandes

Zentralvorstand

In sechs ganztägigen Sitzungen hat der ZV den Verband weiterentwickelt, am Profil der EFS gearbeitet und viele aktuelle Themen diskutiert.

Der Ausschuss hat in acht ganztägigen Sitzungen das operative Geschäft geleitet.

Ich danke meinen fünf Kolleginnen im Zentralvorstand und der Leiterin der Geschäftsstelle für die gute Gesprächskultur und die engagierte und kompetente Mitarbeit.

Retraite

Sornetan im Berner Jura war Anfang September Ziel für die jährliche Retraite. Unter der Leitung einer Organisationsberaterin arbeiteten wir an der Entwicklung der EFS und setzten die Ziele neu fest; und wir erarbeiteten den Ablauf für die Suche nach der neuen Präsidentin.

DV 2018

Am 28. April trafen sich die Delegierten in Bern. Aus dem Vorstand zurückgetreten ist Geneviève Durrer, eine der Vertreterinnen der Romandie.

Unbezahlte Care-Arbeit stand im Zentrum der DV, verschiedene Aspekte wurden in vier Workshops diskutiert. Am Schluss verabschiedeten die Delegierten eine Resolution zur Bedeutung der Care-Arbeit.



Auf zur Demonstration für Lohngleichheit und gegen Diskriminierung / Sur la ligne de départ pour la manif en faveur de l'égalité salariale et contre la discrimination



Aperçu du travail du Comité central

Comité central

En six séances d'une journée chacune, le Comité central a travaillé au développement de l'organisation, au profil des FPS et il a débattu de nombreux thèmes d'actualité.

Le Comité directeur a dirigé les affaires opérationnelles en huit séances d'une journée chacune.

Je remercie mes cinq collègues du Comité central ainsi que le responsable du secrétariat pour la bonne culture du dialogue et leur collaboration engagée et compétente.

Retraite

Début septembre, Sornetan dans le Jura bernois était la destination choisie pour notre retraite annuelle. Sous la direction d'une conseillère en organisation, nous avons travaillé au développement des FPS, à la redéfinition des objectifs, et avons élaboré une stratégie pour rechercher la nouvelle présidente.

AD 2018

Le 28 avril, les déléguées se sont rencontrées à Berne. Geneviève Durrer, une des représentantes de la Suisse romande, s'est retirée du Comité central. Le travail de care non rémunéré était le sujet clé de l'AD, différents aspects en ont été discutés dans quatre ateliers. Enfin, les déléguées ont adopté une résolution sur l'importance du travail de care.



Interview auf dem Bundesplatz / Interview sur la place Fédérale

Kampagnen Wir unterstützen die Konzernverantwortungsinitiative. Erfolgreich haben wir uns für «Mehr Frauen im Bundesrat» engagiert und gegen die Initiative «Schweizer Recht statt fremde Richter» (Anti-Menschenrechtsinitiative) gekämpft. Für die Lohngleichheit kämpften wir erfolgreich im Parlament und auf der Strasse. Das Engagement gegen Waffenexporte in Bürgerkriegsländer wird auf der Agenda bleiben.

Weiterbildungstag Wissen, wie ich mich finanziell absichern und wie ich zu meiner Gesundheit Sorge tragen kann, wenn ich unbezahlte Care-Arbeit leiste. Das war das Ziel dieser Weiterbildung.

Präsidentinnenkonferenz Zukunftsaussichten in den Mitgliedverbänden: der Austausch darüber ist wichtig und tut gut.

Rencontre Mitglieder aus der Romandie trafen sich in Yverdon zu regem Austausch über die Themen der EFS. Das Thema «Pflegerische Angehörige» mit all seinen Facetten wurde mit einer Fachfrau lebhaft erörtert.

Delegationen Drei nationale, sieben kantonale, neun lokale Mitgliedverbände und vierzehn weitere Organisationen wurden durch Mitglieder des Zentralvorstands besucht. Diese Besuche sind wichtig und werden geschätzt. Sie geben Einblick in die Arbeit der Mitgliedverbände und Schwesterorganisationen.



Meditation mit Sr. Lydia Schranz an der DV / Méditation avec Sr Lydia Schranz à l'AD

Campagnes Nous soutenons l'initiative multinationales responsables. C'est avec succès que nous nous sommes engagées pour davantage de femmes au Conseil fédéral et que nous avons combattu l'initiative «Le droit suisse au lieu de juges étrangers» (initiative anti-droits humains). Au Parlement et dans la rue, nous nous sommes battues en faveur de l'égalité salariale, également avec succès. L'engagement contre l'exportation d'armes vers des pays en guerre civile restera à l'ordre du jour.

Journée de formation continue Savoir comment me protéger financièrement et comment je peux prendre soin de ma santé lorsque je fournis un travail de care non rémunéré. Voilà ce qui était le but de cette formation continue.

Conférence des présidentes Perspectives d'avenir des associations membres: échanger ses points de vue sur ces questions est important et fait du bien.

Rencontre Des membres de Suisse romande se sont rencontrées à Yverdon pour un échange intense autour des thèmes des FPS. En présence d'une spécialiste en la matière, la thématique aux multiples facettes des «proches aidants» a fait l'objet de vives discussions.

Délégations Des membres du Comité central ont rendu visite à trois associations membres nationales, sept cantonales, neuf locales ainsi qu'à quatorze autres organisations. Ces visites sont importantes et sont appréciées. Elles nous donnent un aperçu du travail des associations membres et associations sœurs.



Intensives Arbeiten und Diskutieren am Weiterbildungstag / Les participantes à la Journée de formation continue en train de travailler et de discuter intensément

Vernetzung

Mit unseren Schwesterverbänden Schweizerischer Katholischer Frauenbund SKF, alliance F, Schweiz. gemeinnützige Frauen SGF und Schweiz. Bäuerinnen- und Landfrauenverband SBLV hat die gute Zusammenarbeit Tradition. Lohngleichheit und das Engagement für mehr Frauen in den Räten waren wesentliche Themen. Auf politischer Ebene arbeiteten wir in der Eidgenössischen Kommission für Frauenfragen EKF und in der NGO-Koordination Post Beijing mit. Auf kirchlicher Ebene nahmen wir als Delegierte teil an den Abgeordnetenversammlungen und den Frauenkonferenzen des SEK. Der Besuch des 100-Jahr-Jubiläums und der Mitgliederversammlung der Evangelischen Frauen in Deutschland in Hannover waren weitere Höhepunkte. Die Vernetzung auf vielen Ebenen ist wichtig und trägt bei zur grösseren Wirkung unserer Tätigkeit.

Aus der Geschäftsstelle

Die Mitgliederzeitschrift efs.fps.info erschien in vier Ausgaben. Zudem veröffentlichten die EFS den Standpunkt «Ich bin eine Frau – eine Frau auf der Flucht».

Zehnmals erschien der Newsletter der EFS und sechs Medienmitteilungen wurden verfasst und fanden gute Aufnahme in der Presse.

Der Zentralvorstand dankt der Leiterin der Geschäftsstelle, Edith Siegenthaler, sowie den Mitarbeiterinnen Anne Sarde-
mann, Christine Salvisberg und Ursula Meier für die kompetente und engagierte Arbeit.

Dorothea Forster



Ursula Dietiker



Barbara Fankhauser



Dorothea Forster

Réseau

Avec nos associations sœurs LSFC (Ligue suisse des femmes catholiques) ; alliance F; association faîtière des sociétés d'utilité publique des femmes suisses SGF; et Union Suisse des paysannes et des femmes rurales USPF, la bonne relation repose sur une longue tradition. L'égalité salariale et l'engagement pour davantage de femmes dans les Conseils ont constitué les thèmes majeurs. Au niveau politique, nous avons travaillé au sein de la Commission fédérale pour les questions féminines CFQF, et de la Coordination-ONG post Beijing. Sur le plan ecclésial, nous avons participé en tant que déléguées aux Assemblées des déléguées et aux Conférences femmes de la FEPS. Notre participation au jubilé du 100e anniversaire des Femmes protestantes en Allemagne et à leur Assemblée des membres à Hanovre fut un autre point d'orgue.

Le réseautage à plusieurs niveaux est important et contribue à ce que notre activité ait un plus grand impact.

Informations du Secrétariat

Le bulletin d'information interne efs.fps.info a paru quatre fois en 2018. D'autre part, les FPS ont publié le point de vue «Je suis une femme – une femme qui a fui son pays».

La lettre d'information des FPS a paru dix fois. Six communiqués de presse ont été rédigés et ils ont reçu un bon accueil dans la presse.

Le Comité central remercie la responsable du secrétariat, Edith Siegenthaler, ainsi que les collaboratrices Anne Sardemann, Christine Salvisberg et Ursula Meier pour leur travail compétent et engagé.

Dorothea Forster



Erika Hunziker



Marianne Jordi



Christine Volet



Aus der Arbeit der Themenverantwortlichen

Themenbereich Arbeit / Armut

In ihrer Stellungnahme vom Juni zur Änderung des Bundesgesetzes über den Erwerbsersatz für Dienstleistende und bei Mutterschaft forderten die EFS, dass das Gesetz für alle Frauen gilt, unabhängig von ihrem künftigen Beschäftigungsgrad. Erwerbsausfall durch Risikoschwangerschaft muss gedeckt sein. Der Beginn desurlaubes bei notwendigem Spitalaufenthalt des Neugeborenen soll flexibel gestaltet werden können. Die Schwangere muss bei Arbeitslosigkeit vor der Aussteuerung geschützt sein.

Als Folge des Weiterbildungstages im September entwickelten die EFS ein Merkblatt zur finanziellen Absicherung bei Care-Arbeit.

Im November unterzeichneten die EFS einen Brief der Allianz Ergänzungsleistungen an alle Nationalrätinnen und Nationalräte. Sie wendeten sich darin gegen eine Pauschalkürzung bei Pensionskassen-Vorbezug.

Ursa Dietiker

Themenbereich Genera- tionen / Umwelt

Rückblick im Fokus des Weltgebetstags: Gottes Schöpfung ist gut. Wie ein Konzept zieht sich diese Botschaft durch die Weltgebetstagsliturgie 2018 der Frauen aus Surinam. Die Frauen erzählen von Umweltverschmutzung und Landraub und rufen auf, mit den Ressourcen unserer Erde sorgsam umzugehen. Diese Themen der Frauen aus Surinam sind auch unsere Themen, die uns im 2018 weiter beschäftigt haben.

Lokal begleiten EFS, SKF und VCF mit je einer Delegierten seit der Vereinsgründung den WGT CH gemäss Vereinsstatuten mit einer Geschäftsprüfungskommission GPK. Die GPK unterstützt und begleitet das WGT-Komitee intervisorisch in der Auseinandersetzung mit den sich verändernden gesellschaftlichen Strukturen auf nationaler und internationaler Ebene.

Erika Hunziker Macdonald



Aperçu du travail des responsables thématiques

Domaine thématique Travail / Pauvreté

Lors de la procédure de consultation du mois de juin sur la modification de la loi fédérale sur les allocations pour perte de gain en cas de service et de maternité (LAPG), les FPS ont exigé dans leur prise de position que la loi s'applique à toutes les femmes, quel que soit leur taux d'occupation dans le futur. Il faut que la perte de gain en cas de grossesse à risques soit couverte. Si le nouveau-né nécessite un séjour hospitalier, le début du congé doit pouvoir être fixé de manière flexible. En cas de chômage, la femme enceinte doit être protégée du statut en fin de droit de l'assurance chômage.

Suite à la formation continue du mois de septembre, les FPS ont élaboré un mémento concernant la protection financière des prestataires de travail de care.

En novembre, les FPS ont signé une lettre de l'Alliance prestations complémentaires adressée à toutes les conseillères et conseillers nationales. Elles s'y sont prononcées contre une déduction forfaitaire en cas d'un versement anticipé de la caisse de pension.

Ursa Dietiker

Domaine thématique Génération/ environnement

Rétrospective ayant en ligne de mire la Journée mondiale de prière: la Création divine est bonne. Tel un concept, ce message constitue un fil rouge au travers la liturgie de la Journée mondiale de prière 2018 des femmes du Surinam. Les femmes parlent de la pollution de l'environnement, du vol des terres et demandent de ménager les ressources de notre planète.

Ces thèmes des femmes du Surinam sont aussi les nôtres et ils ont continué à nous occuper tout au long de l'année 2018.

Depuis la fondation de l'association et selon les statuts de l'association, les FPS, la Ligue suisse de femmes catholiques ainsi que l'Union des associations féminines catholiques chrétiennes de Suisse accompagnent la JMP CH sur le plan local avec une déléguée pour chacune d'entre elles dans la Commission de gestion (CdG). La CdG soutient et accompagne le Comité de la JMP par intervision dans la confrontation avec les changements dans les structures sociales sur le plan national et international.

Erika Hunziker Macdonald

**Themenbereich
Frieden /
Migration**

Suche Frieden und gehe ihm nach. (Ps. 34, 15)

Um Frieden zu ermöglichen, müssen wir gerechtere Verhältnisse schaffen.

Ob wir uns für die Gleichstellung der Frau und für die Lohngleichheit engagieren, die Konzernverantwortungsinitiative unterstützen, eine verantwortungsvolle Klimapolitik einfordern oder uns um den Schutz der Flüchtlingsfrauen bemühen, stets sind wir der Gerechtigkeit und der Bewahrung der Schöpfung verpflichtet. 2018 haben uns die vom Bundesrat geplanten Waffenexporte in Bürgerkriegsländer beschäftigt. Wir haben dazu dem Bundesrat einen offenen Brief geschrieben und unterstützen die Korrekturinitiative, die verlangt, dass das Parlament und das Volk in Sachen Waffenexport das letzte Wort haben.

Integrationsarbeit ist Friedensarbeit. Gelingt es uns, die Menschen der Migration in unsere Gesellschaft einzubinden und ihnen auf Augenhöhe zu begegnen? Gott möge es schenken.

Marianne Rosa Jordi

**Themenbereich
Theologie /
Kirche**

Die EFS sind mit einer Delegierten als Gast und einer Delegierten der Frauenkonferenz in der Abgeordnetenversammlung des SEK vertreten.

Im Berichtsjahr fanden zwei ordentliche und zwei ausserordentliche Versammlungen statt. Grund dafür war die Verfassungsrevision. Im Dezember wurde die neue Verfassung mit dem neuen Namen der Evangelisch-reformierten Kirche Schweiz EKS genehmigt. Die Wiederwahl des Ratspräsidenten SEK im Juni war nicht unbestritten und gab Anlass zu Diskussionen.

Die Frauenkonferenz des SEK befindet sich in einem Entwicklungsprozess mit dem Ziel, für die Mitglieder attraktiver zu werden. In der Konferenz vom Oktober wurden zum Thema «Sexualität zwischen Sünde und siebtem Himmel» Perspektiven einer evangelischen Sexualethik aufgezeigt.

Dorothea Forster

**Domaine
thématique
Paix /
Migration**

Recherche la paix et poursuis-la. (Ps. 34,15)

Afin de rendre possible la paix, nous devons créer des conditions plus équitables.

Que nous nous engagions pour l'égalité homme/femme et pour l'égalité salariale, ou que nous soutenions l'initiative pour des multinationales responsables, que nous revendiquions une politique climatique responsable ou que nous nous soucions de la protection des femmes réfugiées, il s'agit au fond toujours de lutter pour la justice et pour la sauvegarde de la création.

En 2018, l'exportation d'armes prévue par le Conseil fédéral vers les pays en guerre civile nous a occupées. Nous avons adressé une lettre ouverte au Conseil fédéral à ce propos et nous soutenons l'initiative de rectification qui demande que le Parlement et le peuple aient le dernier mot à dire en matière d'exportations d'armes.

Le travail d'intégration est un travail pour la paix. Est-ce que nous allons réussir à intégrer les migrants dans notre société et à les rencontrer d'égal à égal? Que Dieu nous l'accorde !

Marianne Rosa Jordi

**Domaine
thématique
Théologie /
Eglise**

Les FPS sont représentées à l'Assemblée des délégués de la FEPS par une déléguée avec statut d'invitée ainsi que par une déléguée de la Conférence Femmes.

Durant l'année sous revue, deux séances ordinaires et deux séances extraordinaires ont été tenues. La raison en était la révision de la constitution. En décembre, la nouvelle constitution a été adoptée sous la nouvelle dénomination d' «Église évangélique réformée de Suisse - (EERS)». La réélection du président du Conseil de la FEPS en juin n'a pas fait l'unanimité et a donné lieu à des discussions.

La Conférence Femmes de la FEPS se trouve dans une phase d'évolution, l'objectif étant de devenir plus attractive pour les membres. Lors de la conférence du mois d'octobre sur le thème «Sexualité entre le péché et le septième ciel», des perspectives d'une éthique sexuelle protestante ont été présentées.

Dorothea Forster

**Themen-
bereich
Staat**

Die EFS engagieren sich seit langem für die Verschärfung des Waffenrechts. Im April nahm ich gemeinsam mit Vertretern des Polizeibeamtenverbandes, der Dachorganisation psychiatrisch-psychotherapeutisch tätiger Ärztinnen und Ärzte und der SP Schweiz an der Medienkonferenz der Plattform für ein zukunftsfähiges Waffenrecht teil. Da sprach ich über die Problematik der Verfügbarkeit von Waffen bei häuslicher Gewalt. Im September hatte ich als Präsidentin der EFS Gelegenheit, an der Demonstration zu Lohngleichheit in Bern unsere Argumente für die Gleichstellung vorzubringen. Regelmässige Treffen mit Parlamentarierinnen dienen der Meinungsbildung und fördern die Wahrnehmung der EFS als wichtigen Frauendachverband.

Abstimmungen

Die EFS haben erfolgreich gegen die Initiative «Schweizer Recht statt fremde Richter» (Anti-Menschenrechtsinitiative) gekämpft.

Stellungnahmen

Der ZV hat zu sieben Gesetzesvorlagen Stellung genommen und vier Briefe ans Parlament geschrieben gegen die Lockerung der Kriegsmaterialverordnung, zur EL-Reform und für mehr Frauen im Bundesrat.

Dorothea Forster

Istanbul-Konvention

Die EFS sind Mitglied im Netzwerk der Istanbul-Konvention. Ziel des am 11. Mai 2011 in Istanbul geschlossenen Übereinkommens ist die Verhütung und Bekämpfung von jeglicher Form von Gewalt gegen Frauen. Die Besonderheit dieses Abkommens ist, dass es verbindlich für alle unterzeichnenden Staaten ist. Ebenso die klare Strategie, die vier Bereiche umfasst: Gewaltprävention, Opferschutz, Strafverfolgung sowie ein umfassendes und koordiniertes Vorgehen (Integrated Policies).

Die Schweiz hat sich dazu verpflichtet, das Abkommen umzusetzen und hat es am 14. Dezember 2017 ratifiziert. Anlässlich der nationalen Tagung vom 13. November 2018 hatten wir die Gelegenheit, die Herausforderungen und Chancen seiner konkreten Umsetzung besser verstehen zu können.

Christine Volet

**Domaine
thématique
Etat**

Les FPS s'engagent depuis longtemps en faveur d'un durcissement de la loi sur les armes. En avril, j'ai participé à la conférence de presse de la Plateforme pour une législation d'avenir sur les armes ensemble avec des représentants de la Fédération suisse des fonctionnaires de police (FSFP), l'association faïtière FMPP (Fédération suisse des médecins psychiatres-psychothérapeutes) et le PS Suisse. J'y ai parlé de la problématique de la disponibilité des armes dans les foyers qui augmente les risques de suites létales à la violence domestique. En septembre, j'ai eu l'occasion, en tant que présidente des FPS, de présenter nos arguments pour l'égalité entre les hommes et les femmes lors de la manifestation pour l'égalité salariale à Berne. Des rencontres régulières avec des femmes parlementaires servent à la formation d'opinion et à promouvoir la perception des FPS comme association féminine faïtière importante.

Votations

Les FPS ont lutté avec succès contre l'initiative «Le droit suisse au lieu de juges étrangers» (initiative anti-droits humains).

Prises de position

Le CC a pris position sur sept projets de loi et écrit quatre lettres au Parlement: contre l'assouplissement de l'Ordonnance fédérale sur le matériel de guerre, pour davantage de femmes au Conseil fédéral et concernant la réforme des prestations complémentaires (PC).

Dorothea Forster

Convention d'Istanbul

Les FPS sont membres du réseau Convention Istanbul. Conclue à Istanbul le 11 mai 2011, cette convention a comme but de prévenir et de protéger les femmes de toutes les formes de violence. Sa particularité est qu'elle est contraignante pour les Etats qui la signent. Elle propose une stratégie claire avec 4 axes: la prévention de la violence, la protection des victimes, la poursuite pénale ainsi qu'une approche globale (Integrated Policies).

La Suisse s'est engagée à l'appliquer et l'a ratifiée le 14 décembre 2017. Lors du congrès national du 13 novembre 2018, nous avons eu l'occasion de mieux comprendre les défis et les opportunités de sa mise en application.

Christine Volet

• • • **Kommissionen, Arbeitsgruppen, Vertretungen der EFS** • • • **Commissions, groupes de travail et représentations des FPS**

In folgenden kirchlichen, staatlichen und gesellschaftspolitischen Gremien vertraten Mitglieder des Zentralvorstandes oder engagierte Einzelmitglieder 2018 die Anliegen der EFS:

En 2018, des membres du Comité central ou des membres individuelles engagées ont représenté la position des FPS dans les organes suivants de l'Eglise, de l'Etat ou de la société:

Ökumenische Kommissionen + Arbeitsgruppen / Commissions + groupes de travail œcuméniques

- Ökumenische Kommission «Weltgebetstagskollekte» / Commission œcuménique « Collecte de la Journée mondiale de prière »
- Geschäftsprüfungskommission Verein Weltgebetstag Schweiz / Commission de gestion de l'Association Journée Mondiale de Prière Suisse

Vertretungen der EFS in anderen Organisationen / Représentations des FPS dans d'autres organisations

In kirchlichen Gremien / Dans des organismes d'Eglise

- Abgeordnetenversammlung SEK / Assemblée des délégué-e-s FEPS
- Aktion der Christen für die Abschaffung der Folter / Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture (ACAT)
- Commission Protestante Romande Suisses-Immigrés (CPRSI)
- Fonds für Frauenarbeit des SEK / Fonds pour le travail des femmes de la FEPS
- Ausschuss der Frauenkonferenz des SEK / Comité de la Conférence Femmes de la FEPS
- Frauenkirchen-Synode Schweiz / Synode Suisse des Femmes
- Oikocredit Ökumenische Entwicklungsgenossenschaft / Oikocredit Société coopérative œcuménique de développement
- Ökumenisches Forum Christlicher Frauen in Europa, Schweizer Zweig / Forum Œcuménique de Femmes Chrétiennes d'Europe, branche suisse
- Schweizerische Reformationsstiftung / Fondation suisse de la Réformation
- Verein Weltgebetstag Schweiz / Association Journée Mondiale de Prière Suisse

In Staat und Gesellschaft / Au niveau de l'Etat et dans la société

- Eidgenössische Kommission für Frauenfragen (EKF) / Commission fédérale pour les questions féminines (CFQF)
- NGO-Koordination post Beijing Schweiz / Coordination post Beijing des ONG Suisses
- Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung / Fondation pour la formation civique

Ausführliche Jahresberichte / Rapports annuels détaillés

Die ausführlichen Jahresberichte unserer Vertreterinnen können Sie auf unserer Website einsehen oder auf der EFS-Geschäftsstelle bestellen.

Vous pouvez lire les rapports annuels détaillés de nos représentantes sur notre site web ou les commander auprès de notre secrétariat.

• • • • **Finanzen**

• • • • **Finances**

Die Jahresrechnung 2018 schliesst mit einem Defizit von Fr. 35'564.15. Dieser Betrag kann aus dem Eigenkapital gedeckt werden. Dank kostenbewusstem Einsatz der zur Verfügung stehenden Mittel wurde das budgetierte Defizit von Fr. 48'300.– damit nicht erreicht. Folgende «Neue Projekte» konnten 2018 umgesetzt werden: die Leiterin der Geschäftsstelle hat gemeinsam mit Vertreterinnen des Schweizerischen Katholischen Frauenbundes (SKF) am Projekt «Ehrenamt» gearbeitet, die Website der EFS kann auf mobilen Geräten gelesen werden und die Suche nach einer Kandidatin für das Präsidium der EFS war erfolgreich.

Das Budget 2019 bewegt sich im gleichen Rahmen wie in den letzten Jahren. Die Beiträge der deutschschweizerischen Kirchenkonferenz (KIKO), des Fonds für Frauenarbeit, die Mitgliederbeiträge sowie die Spenden und Sponsoringbeiträge werden es auch 2019 ermöglichen die Arbeit der EFS weiterzuführen. Allerdings muss erneut mit einem grossen Defizit (Fr. 66'000.–) gerechnet werden, das wiederum aus dem Eigenkapital finanziert werden kann.

Auf der Seite 20 finden Sie eine Aufstellung der Institutionen und Privatpersonen, die uns mit Beiträgen und Spenden unterstützt haben. An sie alle geht unser herzlicher Dank dafür, dass sie uns die finanziellen Mittel zur Verfügung stellen, die wir benötigen.

Barbara Fankhauser, Finanz-Verantwortliche

Les comptes de l'exercice 2018 bouclent avec un déficit de CHF 35'564.15.– Ce montant peut être couvert par les capitaux propres. Grâce à une utilisation des moyens à disposition axée sur la maîtrise des coûts, le déficit budgétisé de CHF 48'300.– n'a donc pas été atteint. Les «nouveaux projets» suivants ont pu être réalisés en 2018: la responsable du secrétariat a travaillé sur le projet «Bénévolat» en collaboration avec des représentantes de la Ligue suisse des femmes catholiques (SKF), le site internet des FPS a été rendu consultable sur des appareils mobiles et la recherche d'une candidate à la présidence des FPS a été couronnée de succès. Le budget 2019 se tient dans les mêmes limites qu'au cours des années passées. Les contributions de la Conférence des Eglises de Suisse alémanique (KIKO), du Fonds pour le travail des femmes, les cotisations des membres ainsi que les dons et le sponsoring permettront aux FPS de continuer leur travail également en 2019. Cependant, il faut une fois de plus s'attendre à un déficit important (CHF 66'000.–) qui pourra de nouveau être financé par les capitaux propres.

Vous trouverez à la page 20 une liste des institutions et particuliers qui nous ont soutenues par des contributions et des dons. Nous les remercions vivement de nous avoir mis à disposition les moyens financiers dont nous avons besoin.

Barbara Fankhauser, responsable des finances

•••• Jahresrechnung 2018 / Budget 2019

•••• Comptes annuels 2018 / Budget 2019

	Rechnung 2017	Budget 2018	Rechnung 2018	Budget 2019
Einnahmen / Recettes				
Beiträge der Kirchen / Contributions des Eglises	113'689.00	100'000.00	98'550.00	100'000.00
Fonds für Frauenarbeit SEK / Fonds pour le travail des femmes FEPS	110'582.50	113'000.00	113'167.05	100'000.00
Mitgliederbeiträge / Cotisations	28'833.60	28'000.00	28'220.00	28'000.00
Spenden / Dons	6'796.00	8'000.00	6'873.50	7'000.00
Einen Stundenlohn pro Monat für die EFS / Le salaire d'une heure par mois pour les FPS	840.00	800.00	850.00	800.00
Sponsoring	4'729.40	10'000.00	8'100.00	7'000.00
Ertrag Publikationen / Vente de publications	344.40	0.00	0.00	0.00
Zinsen / Intérêts	295.60	200.00	235.84	200.00
Auflösung von Rückstellungen / Dissolution de réserves	0.00	0.00	0.00	0.00
Spenden Arbeitszeit der ZV-Mitglieder / Travail donné par les membres du CC	80'625.00	80'000.00	87'675.00	85'000.00
Total Einnahmen / Recettes	346'735.50	340'000.00	343'671.39	328'000.00
Ausgaben / Dépenses				
Personalaufwand / Charges salariales	115'606.00	124'000.00	120'233.35	123'000.00
Raumaufwand / Loyer	11'640.00	12'000.00	11'640.00	12'000.00
Verbandsleitung / Equipe de direction	63'416.10	66'300.00	66'196.20	70'000.00
Vorstandsarbeit / Indemnités du Comité	13'710.24	15'000.00	15'337.79	15'000.00
Aufwand Arbeitszeit ZV-Mitglieder / Travail des membres du CC	80'625.00	80'000.00	87'675.00	85'000.00
Weiterbildungen / Formations continues	4'494.40	6'000.00	6'972.20	7'500.00
Beauftragungen / Mandats	14'400.00	17'500.00	15'250.00	17'500.00
Ressorts / Domaines thématiques	0.00	500.00	0.00	500.00
DV und EFS-Tagungen / Ass. des déléguées et journées d'études FPS	11'279.56	12'500.00	9'565.60	12'500.00
Publikationen / Publications	13'550.05	16'000.00	12'744.10	15'000.00
Übersetzungen / Traductions	3'441.80	3'500.00	3'254.50	3'500.00
Jahresbeiträge an Organisationen / Cotisations à des organisations	2'840.00	3'000.00	4'170.00	3'000.00
Delegationen und Vertretung in Organisationen / Délégations et représentations	3'500.40	4'000.00	1'540.20	3'500.00
Neue Projekte / Nouveaux projets	364.70	16'000.00	14'131.00	14'000.00
Büroaufwand / Dépenses pour le bureau	9'980.15	10'000.00	9'906.30	10'000.00
Vergabungen / Dons	0.00	1'000.00	0.00	1'000.00
Werbung / Publicité	0.00	1'000.00	619.30	1'000.00
Rückstellungen+Zuweisungen an Fonds / Réserves+Attributions aux fonds	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Ausgaben / Dépenses	348'848.40	388'300.00	379'235.54	394'000.00
Ergebnis / Résultat	-2'112.90	-48'300.00	-35'564.15	-66'000.00

•••• Bilanz 2018

•••• Bilan 2018

Aktiven / Actifs	31.12.2017	31.12.2018
Flüssige Mittel / Liquidités	466'569.89	422'619.30
Wertschriften / Titres	2'001.00	2'001.00
Forderungen / Créances	3'082.25	334.99
Total Aktiven / Actifs	471'653.14	424'955.29
Passiven / Passifs		
Laufende Verpflichtungen / Dettes courantes	2'841.30	1'707.60
Transitorische Passiven / Passifs transitoires	0.00	0.00
Fonds Kampagnen der Frauendachverbände / Fonds campagnes des associations féminines faitières	27'514.99	17'514.99
Fremdkapital / Fonds de tiers	30'356.29	19'222.59
Fonds Sozialplan / Fonds plan social	90'000.00	90'000.00
Fonds für Weiterbildung ZV / Fonds formation continue	1'095.00	1'095.00
Fonds für feministische Friedensförderung / Fonds pour la promotion féministe de la paix	1'800.00	1'800.00
Fonds Finanzen aus Frauensicht / Fonds Les finances sous le regard des femmes	4'558.85	4'558.85
Fonds für Übersetzungen / Fonds pour traductions	22'751.13	22'751.13
Fondskapital / Capital des fonds	120'204.98	120'204.98
Rückstellungen / Réserves	9'500.00	9'500.00
Eigenkapital / Fonds propres	293'704.77	291'591.87
Legate / Legs	20'000.00	20'000.00
Einnahmen- oder Ausgabenüberschuss / Excédent de recettes ou de dépenses	-2'112.90	-35'564.15
Total Eigenkapital / Fonds propres	311'591.87	276'027.72
Total Passiven / Passifs	471'653.14	424'955.29

•••• Revisionsbericht

•••• Rapport de révision

Als unabhängige Kontrollstelle Ihres Vereins habe ich die vom Zentralvorstand vorgelegte Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Rechnungsjahr im Sinne der gesetzlichen Vorschriften und der Statuten geprüft. Meine Prüfung erfolgte nach anerkannten Grundsätzen des Berufsstandes.

Ich bestätige, dass ich die Prüfung in voller Unabhängigkeit vom Zentralvorstand ausgeführt habe und die für diese Aufgabe nötige Befähigung besitze.

Aufgrund meiner Prüfung stelle ich fest, dass

die Buchführung und die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses Gesetz und Statuten entsprechen. Alle Geschäftsabläufe sind statuten- und reglements-konform, die stichprobeweise Ueberprüfung derselben hat keine Lücken oder Unterlassungen aufgezeigt.

Ich empfehle, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Verlust von Fr. 35'564.15 und einem Vereinsvermögen von Fr. 276'027.72 zu genehmigen.

Zürich, 11. Februar 2019

Marie-Therese Fasser

•••• Beiträge und Spenden 2018

•••• Contributions et dons 2018

Auch 2018 haben reformierte Kirchen und zahlreiche Spenderinnen und Spender die EFS finanziell unterstützt. Der EFS-Zentralvorstand dankt ganz herzlich dafür.

En 2018, les Eglises réformées et un grand nombre de donatrices et de donateurs ont à nouveau soutenu financièrement les FPS. Le Comité central FPS les remercie très chaleureusement.

Beiträge der Deutschschweizerischen Kirchenkonferenz (KIKO) **Contributions de la Deutschschweizerische Kirchenkonferenz (KIKO) Fr. 98'550.00**

Beiträge des Fonds für Frauenarbeit SEK **Contributions du Fonds pour le travail des femmes FEPS Fr. 113'167.05**

Spenden von Kantonalkirchen / Dons des Eglises cantonales

Eglise réformée de la République et Canton du Jura

Fr. 300.—

Spenden von evangelisch-reformierten Kirchgemeinden / Dons des paroisses

Bremgarten-Mutschellen, Burgdorf, Bürglen, Diessbach, Fribourg, Kath. Pfarramt Nebikon, Wichtrach, Wohlhusen

Weitere Spenden / Autres dons

Spenderinnen und Spender unterstützen die Arbeit der EFS mit Zeit oder Geld. Ihre Spende freut uns sehr. Ihr Beitrag ist eine wichtige Voraussetzung dafür, dass unsere Projekte durchgeführt werden können.

Des donatrices et donateurs soutiennent le travail des FPS par un don en temps ou en argent. Votre générosité nous réjouit beaucoup. Votre contribution représente une prémisses importante pour la réalisation de nos projets.

Im Namen der EFS: Herzlichen Dank!

Au nom des FPS: Merci de tout cœur!

Sponsorenbeiträge / Contributions de sponsors

Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn
Stadt Bern
Migros Kulturprozent
Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Bildung

•••• Unbezahlte Stunden

•••• Travail non rémunéré

Die Mitglieder des Zentralvorstands haben **1'753.5** Stunden unbezahlt geleistet und den EFS gespendet.

Les membres du Comité central ont fourni **1'753.5** heures de travail non rémunéré en faveur des FPS.

1'753.5 Std. zu / heures à Fr. 50.– Total Fr. 87'675.00

Beim Ansatz von Fr. 50.– pro Stunde handelt es sich um den Bruttolohn. Darin enthalten sind die Sozialleistungen der Arbeitgeberin, ferner anteilmässige Kosten für die Infrastruktur der ZV-Mitglieder. Der eigentliche Bruttolohn für die Arbeitnehmerin beträgt ca. Fr. 32.–. Nach Abzug der Sozialbeiträge der Arbeitnehmerin ergibt sich ein Nettolohn von ca. Fr. 27.90.

Le montant de Fr. 50.– représente le salaire horaire brut. Les contributions sociales de l'employeuse y sont comprises, ainsi que la participation aux frais d'infrastructure des membres du Comité. Le salaire brut réel de la collaboratrice se monte à env. Fr. 32.–. Après déduction des cotisations sociales de la collaboratrice, il résulte un salaire net d'env. Fr. 27.90.



•••• Adressen der EFS

•••• Adresses des FPS

Januar / Janvier 2019

Zentralvorstand / Comité Central

Präsidentin / Présidente

Dorothea Forster
Enetchirel 29, 3756 Zwischenflüh
Tel. 033 684 00 02, dorothea.forster@efs.ch

Vize-Präsidentin / Vice-présidente

Finanz-Verantwortliche EFS / Responsable des finances FPS

Barbara Fankhauser
Florastrasse 15, 4500 Solothurn
Tel. 032 622 25 65, barbara.fankhauser@efs.ch

Mitglieder / Membres

Ursa Dietiker
Pflanzerbachstrasse 7, 8967 Widen
Tel. 056 633 75 11, ursa.dietiker@efs.ch

Christine Volet
Ecluse 16, 2000 Neuchâtel
Tél. 031 388 05 91, christine.volet@efs.ch

Erika Hunziker
Kalabinth 12, 9042 Speicher
Tel. 071 344 90 20, erika.hunziker@efs.ch

Mit beratender Stimme / avec voix consultative

Edith Siegenthaler, Leiterin Geschäftsstelle /
Responsable du secrétariat
Geschäftsstelle EFS, Scheibenstrasse 29, Post-
fach / case postale 189, 3000 Bern 22
Tel./Tél. 031 333 06 08, geschaeftsstelle@efs.ch

Marianne Jordi
Jakob Signerstrasse 6, 9050 Appenzell
Tel. 071 787 53 94, marianne.jordi@efs.ch

Buchhaltung / Comptabilité

Individua Treuhand, Ursula Meier
Hintersteig 41, 8200 Schaffhausen
Tel. 052 625 33 59
individua@bluewin.ch

Revisionsstelle / Organe de contrôle

Marie-Therese Fasser
Neumarkt 25, 8001 Zürich
Tel. 044 260 53 70
mtfasser@neumarkt25.ch

Geschäftsstelle / Secrétariat

Scheibenstrasse 29, Postfach / case postale 189, 3000 Bern 22
Tel./tél. 031 333 06 08
geschaeftsstelle@efs.ch, secretariat@efs-fps.ch
www.efs-fps.ch

Edith Siegenthaler, Leiterin Geschäftsstelle / Responsable du secrétariat
Anne Sardemann, Publikationsbeauftragte / Responsable de publication
Christine Salvisberg, administrative Mitarbeiterin / Collaboratrice administrative

Publikationen / Publications

4x efs.fps.info (Publikationsorgan / Organe de presse)

10x Newsletter / Lettres d'informations

Redaktion / rédaction : Anne Sardemann, Tel. 031 333 06 08

Standpunkt / point de vue

Ich bin eine Frau - eine Frau auf der Flucht / Je suis une femme - une femme qui a fui son pays

Medienmitteilungen / Communiqués de presse

15. Februar / 15 février: «Care-Arbeit ins Zentrum stellen» / «Mettre le travail de care au centre des préoccupations»

1. März / 1 mars: «Lohnungleichheit jetzt!» / «L'égalité des salaires, c'est maintenant!»

25. April / 25 avril: «Care-Arbeit ist unverzichtbar - gute Rahmenbedingungen auch» / «Le travail de care est indispensable - il en va de même pour l'existence de bonnes conditions-cadres»

29. Mai / 29 mai: «Winziger Schritt in Richtung Lohngleichheit» / «Un tout petit pas en direction de l'égalité salariale»

15. Juni / 15 juin: «Mehr Schutz für geflüchtete Frauen» / «Pour une meilleure protection des femmes qui ont fui leur pays»

25. September / 25 septembre: «Gegen weitere Einschränkung der Lohnanalysen» / «Contre une limitation supplémentaire des analyses des salaires»

Themenbereiche / Domaines thématiques

Arbeit, Armut / Travail, pauvreté

Verantwortlich / Responsable: Ursa Dietiker
Pflanzerbachstrasse 7, 8967 Widen
Tel. 056 633 75 11, ursa.dietiker@efs.ch
Barbara Fankhauser: Tel. 032 622 25 65

Finanzen / Finances

Verantwortlich / Responsable:
Barbara Fankhauser
Florastrasse 15, 4500 Solothurn,
Tel. 032 622 25 65, barbara.fankhauser@efs.ch

Generationen, Umwelt /

Génération, Environnement

Verantwortlich / Responsable: Erika Hunziker
Kalabinth 12, 9042 Speicher
Tel. 071 344 90 20, erika.hunziker@efs.ch

Staat / Etat

Verantwortlich / Responsable: Dorothea Forster
Enetchirel 29, 3756 Zwischenflüh
Tel. 033 684 00 02, dorothea.forster@efs.ch
Christine Volet: Tel. 031 388 05 91

Frieden, Migration, interreligiöser Dialog / Paix, migration, dialogue interreligieux

Verantwortlich / Responsable: Marianne Jordi
Jakob Signerstrasse 6, 9050 Appenzell
Tel. 071 787 53 94, marianne.jordi@efs.ch
Christine Volet: Tel. 031 388 05 91

Theologie, Kirche / Théologie, Eglise

Verantwortlich / Responsable: Dorothea Forster
Enetchirel 29, 3756 Zwischenflüh
Tel. 033 684 00 02, dorothea.forster@efs.ch
Barbara Fankhauser: Tel. 032 622 25 65

Ökumenische Kommissionen und Arbeitsgruppen / Commissions et groupes de travail œcuméniques

Ökumenische Kommission «Weltgebets- tagskollekte» / Commission œcuménique «Collecte de la Journée mondiale de prière»

Erika Hunziker Kalabinth 12, 9042 Speicher
Tel. 071 344 90 20
Rahel Hürzeler, HEKS, Seminarstrasse 28, Post-
fach, 8042 Zürich, Tel. 044 360 88 75

Geschäftsprüfungskommission Verein Welt- gebetstag Schweiz / Commission de ges- tion de l'Association Journée Mondiale de Prière Suisse

Erika Hunziker, Kalabinth 12, 9042 Speicher
Tel. 071 344 90 20

Vertretungen der EFS in anderen Organisationen / Représentations des FPS dans d'autres organisations

In kirchlichen Gremien / Dans des organismes d'Eglise:

Abgeordnetenversammlung SEK / Assemblée des délégué-e-s FEPS

Ursa Dietiker, Pflanzerbachstrasse 7,
8967 Widen, Tel. 056 633 75 11

Aktion der Christen für die Abschaffung der Folter / Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture / ACAT

Bettina Ryser Ndeye, Speichergasse 29, Postfach 5011, 3001 Bern, Tel. 031 312 20 44

Commission protestante romande Suisses-Immigrés (CPRSI)

Marianne Bühler, Petit-Catéchisme 5,
2000 Neuchâtel, Tél. 032 724 46 06

Fonds für Frauenarbeit des SEK / Fonds pour le travail des Femmes de la FEPS

Liselotte Fueter, Gänsackerstrasse 8B,
5024 Küttigen, Tel. 062 844 21 27

Frauenkonferenz des SEK, Ausschuss / Conférence Femmes de la FEPS, Comité

Dorothea Forster, Enetchirel 29,
3756 Zwischenflüh
Tel. 033 684 00 02

Frauenkirchen-Synode Schweiz / Synode Suisse des Églises de Femmes

Ursa Dietiker, Pflanzerbachstrasse 7,
8967 Widen, Tel. 056 633 75 11

Oikocredit. Ökumenische Entwicklungsgenossenschaft / Oikocredit. Société coopérative oecuménique de développement

Barbara Fankhauser, Florastrasse 15,
4500 Solothurn, Tel. 032 622 25 65

Ökumenisches Forum Christlicher Frauen in Europa, Schweizer Zweig / Forum Œcuménique de Femmes Chrétiennes d'Europe, branche suisse

Eva-Maria Fontana, Holeeholzweg 60,
4102 Binningen, Tel. 061 421 79 59

Schweizerische Reformationsstiftung / Fondation suisse de la Réformation

Pfrn. Brigitta Josef Rahn, Maiholzstrasse 24,
5630 Muri, Tel. 056 664 53 48

Verein Weltgebetstag Schweiz / Association Journée Mondiale de Prière Suisse

Erika Hunziker, Kalabinth 12, 9042 Speicher
Tel. 071 344 90 20

In Staat und Gesellschaft / Dans l'Etat et la société:

Eidgenössische Kommission für Frauenfragen / Commission fédérale pour les questions féminines

Edith Siegenthaler, EFS Geschäftsstelle, Postfach 189, 3000 Bern 22, Tel. 031 333 06 08

NGO-Koordination post Beijing Schweiz / Coordination post Beijing des ONG Suisses

Christine Volet, Ecluse 16,
2050 Neuchâtel, Tél. 031 388 05 91

Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung / Fondation pour la formation civique

Barbara Fankhauser, Florastrasse 15,
4500 Solothurn, Tel. 032 622 25 65

Mitglied-Verbände / Associations membres:

Schweizerische Vereinigungen / Associations suisses

Cevi Schweiz / Unions Chrétiennes Suisses

Co-Präsidentin: Claudia Zaugg, Cevi Schweiz
Geschäftsstelle, Sihlstrasse 33,
8021 Zürich, claudia.zaugg@cevi.ch

Deutschschweizerische PfarrfrauenVereinigung

Co-Präsidentin: Irene Hügli, Moosgasse 19,
3053 Münchenbuchsee
Tel. 031 869 48 42, irene.huegli@gmx.ch

Dialog Ethik: Interdisziplinäres Institut für Ethik im Gesundheitswesen / Institut inter- disciplinaire pour l'éthique dans les soins de santé

Ruth Baumann-Hölzle
Schaffhauserstrasse 418, 8050 Zürich
Tel. 044 252 42 01, info@dialog-ethik.ch

Fachkommission Frauen und Gender von mission 21

Stabstelle Frauen und Gender von mission 21
Josefina Hurtado Neira, Missionsstrasse 21,
4009 Basel
Tel. 061 260 22 57,
josefina.hurtado@mission-21.org

EVP Frauen Schweiz/ Femmes du PEV Suisse

Lisette Müller, Baaregg 33, 8934 Knonau
Tel. 043 466 60 49, lisette.mueller@bluewin.ch

FrauenNETZwerk der Evangelisch-metho- distischen Kirche Schweiz/Frankreich

Präsidentin: Esther Steiger, Höhenweg 26,
5102 Rapperswil, Tel. 062 897 17 09
e.st@bluewin.ch

Heilsarmee Frauenorganisationen / Organi- sations féminines de l'Armée du Salut

Präsidentin: Jane Paone, Laupenstrasse 5,
Postfach 6575, 3001 Bern, Tel. 031 388 05 91

HEKS Kommunikation / EPER

Sandra Fischer, Seminarstrasse 28,
Postfach, 8042 Zürich, Tel. 044 360 88 00
sandra.fischer@heks.ch

Interessengemeinschaft feministischer Theologinnen der Deutschschweiz und Lichtensteins

c/o Annette Berner
Falkensteinerstrasse 71, 4053 Basel
sekretariat@feministische-theologinnen.ch

Kantonale Vereinigungen / Associations cantonales

AG Aargauische Evang. Frauenhilfe
Rosmarie Weber, c/o Geschäfts-
stelle Aargauische Evang. Frauenhilfe,
Vordere Vorstadt 16, 5000 Aarau
r_weber@hispeed.ch

BL Evang. Frauenhilfe Baselland
Stephanie Hofstetter
Auf Käppelimmatt 26, 4133 Pratteln
Tel. 061 821 48 34
hofstetter@teleport.ch

GL Evang. Frauenhilfe Glarnerland
Monika Dürst-Legler, Spielhof 22,
8750 Glarus, Tel. 055 640 58 15
m.duerst.legler@gmx.ch

**SG Evang. Frauenhilfe St. Gallen-
Appenzell**
Marcelle Gmür, Florastrasse 6,
9032 Engelburg, Tel. 071 277 73 77
marcelle.gmuer@bluewin.ch

SH **Evang. Frauenhilfe
Schaffhausen EFSH**
Rosmarie Fehrlin, Artilleriestrasse 20,
8200 Schaffhausen
rosmarie.fehrlin@shinternet.ch

TG **Thurgauische Evang.
Frauenhilfe TEF**
Elisabeth Hummler, Wiedenstrasse 5,
8505 Pfyn, Tel. 052 765 19 21
elisabeth@hummler.ch

VD **Unions chrétiennes féminines
vaudoises UCF**
Esther Janine Zehntner,
Türkheimerstr. 4, 4055 Basel
Tel. 061 301 12 00
Secrétariat: Pré-du-Marché 15,
1004 Lausanne, tél. 021 312 78 72
contact@ucfvaud.ch

ZH **Evang. Frauenbund Zürich efz**
Dore Heim, c/o Geschäftsstelle efz,
Brahmsstrasse 32, 8003 Zürich
Tel. 044 405 73 30
geschaefsstelle@vefz.ch

Lokale Vereinigungen / Associations locales

Arosa, Frauenverein
Christiane Minnella, Kristella, 7050 Arosa
Tel. 081 353 19 74

Brunnen, Frauenverein
Ursina Albrecht, Bahnhofplatz 18,
6440 Brunnen
frauenvereinbrunnen@gmail.com

Bütschwil, Frauengemeinschaft
Karin Meier, Büelersberg 1069,
9606 Bütschwil

Communauté des diaconesses de St-Loup
Sr. Lucienne Wehrle, St-Loup 5,
1318 Pompaples
Tél. 021 866 52 00
diaconesses.communaute@saint-loup.ch

Communauté de Grandchamp
Grandchamp 4, 2015 Areuse
Tél. 032 842 24 92

**Dulliken-Starkirch-Wil,
Reformierter Frauenverein**
Margrit Gürel, Mühletalweg 3, 4600 Olten,
Tel. 062 296 19 80, margritgurel@hotmail.com

**Flumenthal-Hubersdorf-Attiswil,
Frauengemeinschaft**
Linda Siegenthaler, Höflisgasse 10,
4534 Flumenthal, Tel. 032 637 35 50
l.siegenthaler@gawnet.ch

Grenchen, Reformierter Frauenverein
Gertrud Fehn, Gespermoosstrasse 4,
2540 Grenchen, Tel. 032 653 38 16

**Gretzenbach, Ökumenische
Frauengemeinschaft**
Johanna Schneider, Oberfeld 2,
5014 Gretzenbach, Tel. 062 849 30 56

Hünenberg, KONTAKT
Anita Zimmermann, Rebenweg 3,
6331 Hünenberg, Tel. 041 710 30 15
azimann@hotmail.com

Lichtensteig, Ökumenischer Frauenkreis
Corinna Honegger, Austrasse 6,
9620 Lichtensteig
corinna.honegger@frauen-lichtensteig.ch

Nebikon, Frauenverein
Gabi Müller-Fuchs, Frauenverein Nebikon,
Kath. Pfarramt, Kirchplatz 5, 6244 Nebikon

Reiden, Frauen
Verena Marfurt, Hinterbergring 26,
6260 Reiden, Tel. 062 758 33 89

**St.Gallen-Tablat, Protestantischer
Frauenverein**
Erika Baumann, Zilweg 5, 9016 St.Gallen
Tel. 071 288 60 89

Weggis, Frauengemeinschaft

Ingrid Regneri, Lützelaustrasse 39,
6353 Weggis, Tel. 041 390 40 66
Maya Reis-Küttel, Sunnerainstrasse 68,
6353 Weggis, Tel. 041 391 09 27

Willisau-Hüswil, Evang.-ref. Frauenverein

Ursula Mathys, Hünkihof 1, 6144 Zell
Tel. 041 988 21 40

Wolhusen-Ruswil, Ref. Frauenverein

Tatjana Steinberg
Sonneck 6, 6110 Wolhusen

Zürich, Evangelischer Frauenverein Paulus

Alice Müller, Bodenacherstrasse 46,
8121 Benglen, Tel. 044 825 12 80
alice.mueller@wws24.ch

Zuzwil, Frauengemeinschaft

Heidi Schlauri, Mettlenstrasse 14b,
9524 Zuzwil, Tel. 071 944 33 94

Kantonalkirchen und Kirchgemeinden / Eglises cantonales et paroisses

Erlinsbach SO, Reformierte Kirchgemeinde
Flawil, Evangelische Kirchgemeinde
Fribourg, Paroisse réformée
Lützelflüh, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Matthäus Bern und Bremgarten, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Meikirch, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Meiringen, Reformierte Kirchgemeinde
Solothurn, Reformierte Kirchgemeinde
Valais, Eglise Réformée Evangélique
Zürich, Evangelisch-lutherische Kirche
Zug, Reformierte Kirche Kanton

Einzelmitglieder / Membres individuelles

Ende 2018 hatten die EFS 349 Einzelmitglieder. Eine Liste mit ihren Namen können EFS-Mitglieder bei der Geschäftsstelle beziehen (Postfach 189, 3000 Bern 22).

A fin 2018, les FPS comptaient 349 membres individuelles. Vous pouvez obtenir leurs noms au secrétariat FPS (Case postale 189, 3000 Bern 22) pour autant que vous soyez membre des FPS.

Übersetzung / Traduction: Verena Ginobbi
Layout: Anne Sardemann

Evangelische Frauen Schweiz

Die Evangelischen Frauen Schweiz sind der Dachverband von reformierten und ökumenischen Frauenorganisationen. Sie vertreten in den Bereichen Kirche, Staat und Gesellschaft auf nationaler Ebene rund 37'000 Frauen von nationalen, kantonalen und regionalen Gruppierungen sowie Einzelmitglieder.

Femmes Protestantes en Suisse

Les Femmes Protestantes en Suisse sont l'organisme faitier d'organisations féminines protestantes et œcuméniques. Elles représentent auprès des Eglises, de l'Etat et de la société civile environ 37'000 femmes appartenant à des associations nationales, cantonales ou régionales, ainsi que des membres individuelles.

Geschäftsstelle:
Secrétariat:

Scheibenstrasse 29
Postfach / Case postale 189
3000 Bern 22
Tel./tél. 031 333 06 08
geschaefsstelle@efs.ch
secretariat@efs-fps.ch
www.efs-fps.ch
PC-Konto / ccp 80-55600-8
IBAN CH15 0900 0000 8005 5600 8